

Demande d'admission / Beitrittserklärung

Membre individuel / Einzelmitglied

M./Mme Prénom Nom
H./Fr. Vorname _____ Name _____

Rue Lieu
Strasse _____ Ort _____

Email _____

Nombre de parts sociales individuelles à CHF 50.-

Anzahl der Einzelgenossenschaftsanteile zu CHF 50.- ____ Total CHF _____

Membre collectif / Kollektivmitglied

Nom
Name _____

Rue Lieu
Strasse _____ Ort _____

Email _____

Nombre de parts sociales collectives à CHF 250.-

Anzahl der Kollektivgenossenschaftsanteile zu CHF 250.- ____ Total CHF _____

Merci d'effectuer votre versement sur le compte bancaire suivant :

Die Einzahlung ist auf folgendes Bankkonto vorzunehmen:

CCP 17-49-3

BCF / FKB – IBAN CH93 0076 8300 1131 2570 6

Coopérative d'habitation du quartier de l'Auge – 1700 Fribourg

Le signataire reconnaît les statuts de la coopérative et soutient son but. Conformément aux statuts, l'admission est décidée par le comité et devient effective avec le paiement de la part sociale. En cas de refus de la demande, les parts sociales déjà souscrites sont remboursées.

Der Unterzeichnende anerkennt die Statuten der Wohngenossenschaft und unterstützt ihre Ziele. Gemäss Statuten entscheidet der Vorstand über die Aufnahme. Mit der Zahlung des Anteils wird der Beitritt effektiv. Im Falle einer Ablehnung des Antrags werden die bereits eingezahlten Anteile zurückerstattet.

Lieu le
Ort _____ den _____

Signature
Unterschrift _____

A envoyer à l'adresse suivante / an folgende Adresse zu senden :

Coopérative d'habitation du quartier de l'Auge / Auwohngenossenschaft

p. a. Laurent Thévoz, Rue de la Lenda 15, 1700 Fribourg / Freiburg laurent.thevoz@gmail.com